

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (75)678

Vol. 1975/0248

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(75) 678 endelig udg.

Bruxelles, den 22. december 1975

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om tillæg til bilag I til forordning (EØF) nr. 1035/72
om den fælles markedsordning for frugt og grønsager

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(75) 678 endelig udg.

BEGRUNDELSE

Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager fastsætter anvendelse af kvalitetsnormer for visse frugter og grønsager; disse normer har til formål at holde produkter af utilstrækkelig kvalitet borte fra markedet, at tilpasse produktionen således, at forbrugernes behov opfyldes og at lette handelsforbindelserne på grundlag af loyal konkurrence, hvorved produktionens rentabilitet forbedres.

I de senere år er den internationale produktion af og handel med sød peber steget konstant, som det fremgår af følgende statistik:

År	Produktion til salg	Udførsel fra de 6			Indførsel til de 6		
		I alt	EUR 6	Andre	I alt	EUR 6	Andre
1968	410 475	35 167	28 168	6 987	56 728	25 673	31 054
1969	432 778	45 891	35 045	7 845	69 582	34 153	35 431
1970	444 738	41 316	33 788	7 528	66 448	29 957	36 490
1971	446 085	50 951	41 292	9 657	81 390	37 791	43 600
1972	446 393	50 450	40 145	10 306	85 356	36 175	49 181
1973	492 400	63 349	51 244	12 105	92 270	44 935	47 336
1974 ¹⁾	505 250				92 212	45 286	46 926

1) I 1974 producerede de tre nye medlemsstater ca. 550 t sød peber; de indførte ca. 5 000 t, heraf 50% fra Fællesskabet og 50% fra tredjelande.

Produktionen i Italien (87 % fra frilandsdyrkning og 13 % fra væksthudyrkning) udgør alene 93 % af Fællesskabets produktion. Produktionen i Nederlandene (udelukkende væksthudyrkning) udgør 3,1% og produktionen i Frankrig 3%.

Frilandsproduktionen sker i tidsrummet juni-november, men mere end 50% afsættes alene i løbet af august.

Væksthusproduktionen, som udgør ca. 17 % af Fællesskabets produktion, afsættes hele året; de største tilførsler sker i tidsrummet marts-juli, men mere end 50 % afsættes i maj og juni.

Indførsel fra tredjelande sker i løbet af hele året. De vigtigste leverandører i 1973 var Ungarn, Etiopien, Rumænien, Bulgarien, Spanien og Marokko; i 1972 var Israel og Jugoslavien også vigtige leverandører til Fællesskabet.

Disse betragtninger kan begrunde, at sød peber optages på listen over produkter, der er omfattet af kvalitetsnormer.

forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om tillæg til bilag I til forordning (EØF) nr. 1035/72
om den fælles markedsordning for frugt og grønsager

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager ¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2482/75 ²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger :

Forordning (EØF) nr. 1035/72 bestemmer, at der kan fastsættes kvalitetsnormer for produkter, der i frisk tilstand skal leveres til forbrugeren, og i bilag I nævnes de produkter, som omfattes af sådanne kvalitetsnormer;

i visse producentmedlemsstater afsættes der store mængder sød peber, som også er genstand for en omfattende handel mellem medlemsstaterne;

det er derfor nødvendigt på dette produkt at anvende alle bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1035/72 og især at fastsætte fælles kvalitetsnormer; dette produkt bør derfor anføres på listen i bilag I til forordning (EØF) nr. 1035/72 -

1) EFT nr. L 118 af 20.5.1972, s. 1.

2) EFT nr. L 254 af 1.10.1975, s. 3.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

I kolonnen "Grønsager" i bilag I til forordning (EØF) nr. 1035/72 tilføjes :

"Sød peber"

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand